



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EWT 0862 TDW  
EWT 1062 TDW

**KK** КІР ЖУҒЫШ МАШИНА

**RU** СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

**UK** ПРАЛЬНА МАШИНА

ҚОЛДАНУ ТУРАЛЫ  
НҰСҚАУЛАРЫ

ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ

2

21

40

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....   | 22 |
| 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....           | 23 |
| 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ .....                   | 24 |
| 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....                  | 25 |
| 5. ПРОГРАММЫ СТИРКИ .....                   | 25 |
| 6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ .....             | 27 |
| 7. РЕЖИМЫ .....                             | 28 |
| 8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ .....        | 30 |
| 9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....           | 30 |
| 10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ .....                   | 32 |
| 11. УХОД И ОЧИСТКА .....                    | 33 |
| 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... | 36 |
| 13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....                | 38 |

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

**На нашем веб-сайте Вы сможете:**



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.

Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

## 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Побойтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

### 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, рекомендуем Вам включить это устройство.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

### 1.2 Общие правила техники безопасности

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не изменяйте параметры данного прибора.

- Соблюдайте максимально допустимую загрузку в 6 кг (см. Главу «Таблица программ»).

## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Установка

- Удалите всю упаковку и транспортировочные болты.
- Транспортировочные болты следует сохранить. При повторном перемещении прибора следует заблокировать барабан.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте и не используйте прибор при температуре ниже 0°C, а также в местах, где он может быть подвержен воздействию погодных условий.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по установке.
- Убедитесь, что пол на месте установки прибора ровный, прочный, чистый и не боится нагрева.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Прибор имеет большой вес: соблюдайте предосторожность при его перемещении. Всегда используйте защитные перчатки.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и ковровым покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.

### Подключение к электросети



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.

- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

### Подключение к водопроводу

- Следите за тем, чтобы не повредить шланги для воды.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые комплекты шлангов, поставляемые с ним. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- Перед подключением прибора к новым или давно не использовавшимся трубам дайте воде стечь, пока она не станет чистой.
- Перед первым использованием прибора убедитесь в отсутствии протечек.

### 2.2 Эксплуатация



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Используйте прибор только в жилых помещениях.
- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке средства для стирки.

- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Не помещайте под прибор контейнер для сбора воды на случай возможной ее протечки. Чтобы узнать, какие дополнительные принадлежности могут использоваться с Вашим прибором, обратитесь в сервисный центр.

### 2.3 Уход и очистка



#### **ВНИМАНИЕ!**

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

### 2.4 Утилизация

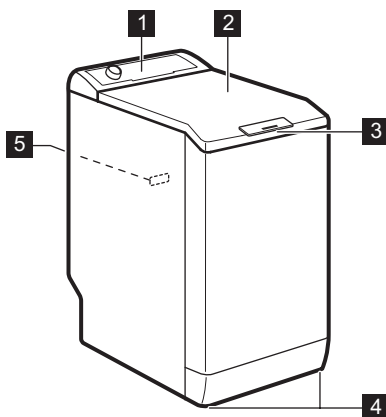


#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует опасность травмы или удушья.

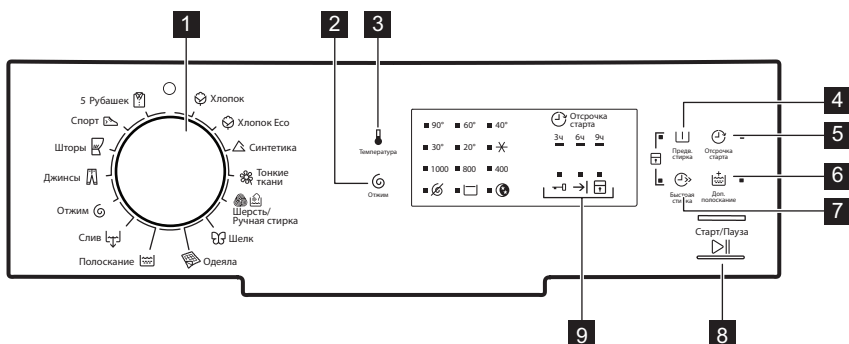
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Отрежьте кабель электропитания и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заперения на случай, если внутри прибора окажутся дети и домашние животные.

## 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- |          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| <b>1</b> | Панель управления               |
| <b>2</b> | Крышка                          |
| <b>3</b> | Ручка крышки                    |
| <b>4</b> | Ножки для выравнивания прибора  |
| <b>5</b> | Табличка с техническими данными |

## 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Селектор программ
- 2 Сенсорное поле снижения скорости отжима (Отжим) и индикаторы режимов:
  - ☒ Индикатор «Без отжима»
  - ☐ Индикатор остановки с водой в баке
  - ☼ Индикатор ночного цикла
- 3 Сенсорное поле температуры (Температура)
- 4 Сенсорное поле предварительной стирки (Предв. стирка)
- 5 Сенсорное поле отсрочки пуска (Отсрочка старта)
- 6 Сенсорное поле дополнительного полоскания (Доп. полоскание)
- 7 Сенсорное поле быстрой стирки (Быстрая стирка)
- 8 Сенсорное поле «Пуск/Пауза» (Старт/Пауза)
- 9 Индикаторы состояния программ:
  - ⬅️ Индикатор блокировки дверцы
  - ➡️ Индикатор окончания цикла
  - 🔒 Индикатор режима «Защита от детей»

## 5. ПРОГРАММЫ СТИРКИ

| Программа<br>Диапазон температур        | Тип загрузки и степень загрязненности<br>Максимальная нагрузка, максимальный отжим                                                |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Хлопок<br>90°C – Холодная стирка (✖)    | Белый и цветной хлопок. Обычное и легкое загрязнение.<br>6 кг, 800 об/мин (EWT 0862TDW), 1000 об/мин (EWT 1062TDW)                |
| Хлопок Eco <sup>1)</sup><br>60°C – 40°C | Белый и нелиняющий цветной хлопок. Обычное загрязнение.<br>6 кг, 800 об/мин (EWT 0862TDW), 1000 об/мин (EWT 1062TDW)              |
| Синтетика<br>60°C – Холодная стирка (✖) | Изделия из синтетических или смесовых тканей. Обычное загрязнение.<br>2,5 кг, 800 об/мин (EWT 0862TDW), 1000 об/мин (EWT 1062TDW) |

| Программа<br>Диапазон температур                                                                                                     | Тип загрузки и степень загрязненности<br>Максимальная нагрузка, максимальный отжим                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Тонкие ткани<br>40°C – Холодная стирка (✱)         | Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы и полиэстера. Обычное загрязнение.<br>2,5 кг, 800 об/мин (EWT 0862TDW), 1000 об/мин (EWT 1062TDW)                                                                                                    |
|  Шерсть/Ручная стирка<br>40°C – Холодная стирка (✱) | Для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, а также для шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из тонких тканей, имеющих на этикетке символ «Ручная стирка».<br>1 кг, 800 об/мин (EWT 0862TDW), 1000 об/мин (EWT 1062TDW) |
|  Шелк<br>30°C                                       | Специальная программа для стирки шелковых и смесовых синтетических тканей.<br>1 кг, 800 об/мин                                                                                                                                                      |
|  Одеяла<br>60°C – 30°C                              | Специальная программа для стирки одного одеяла из синтетики, стеганого или пухового одеяла, покрывала и т.д.<br>2 кг, 800 об/мин                                                                                                                    |
|  Полоскание<br>Стирка в холодной воде               | Полоскание и отжим белья. Все ткани.<br>6 кг, 800 об/мин (EWT 0862TDW), 1000 об/мин (EWT 1062TDW)                                                                                                                                                   |
|  Слив                                               | Слив воды из барабана. Все ткани.<br>6 кг                                                                                                                                                                                                           |
|  Отжим                                              | Отжим белья и слива воды из барабана. Все ткани.<br>6 кг, 800 об/мин (EWT 0862TDW), 1000 об/мин (EWT 1062TDW)                                                                                                                                       |
|  Джинсы<br>60°C – Холодная стирка (✱)               | Джинсовые и вязаные изделия. Также стирка изделий темных цветов.<br>3 кг, 800 об/мин (EWT 0862TDW), 1000 об/мин (EWT 1062TDW)                                                                                                                       |
|  Шторы<br>40°C – Холодная стирка (✱)              | Особая программа для штор. Этап предварительной стирки включается автоматически. <sup>2)</sup><br>2 кг, 800 об/мин                                                                                                                                  |
|  Спорт<br>30°C                                    | Синтетические изделия и вещи, требующие бережного обращения. Вещи, имеющие легкие загрязнения или чистые вещи, которые требуется освежить.<br>2,5 кг, 800 об/мин                                                                                    |
|  5 Рубашек<br>30°C                                | Изделия из синтетических и смесовых тканей. Легкие и незначительные загрязнения.<br>Стирка 5–6 рубашек.<br>800 об/мин                                                                                                                               |

**1) Стандартные программы для оценки класса энергопотребления**

В соответствии с директивой 1061/2010 программы «Хлопок Есо 60°C» и «Хлопок Есо 40°C» являются эквивалентными стандартным программам «Хлопок 60°C» и «Хлопок 40°C». Это наиболее энергоэффективные программы для стирки этого типа белья нормальной степени загрязненности из хлопка в части экономии как электроэнергии, так и потребления воды.

 Температура воды на этапе стирки может отличаться от температуры, заявленной для выбранной программы.

2) Не используйте какие-либо моющие средства для этапа предварительной стирки.

### Совместимость программных функций

| Программа                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |  |  1) |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|  Eco                                                                               | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|                                                                                    | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      | ■                                                                                  |
|                                                                                    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|                                                                                    | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|                                                                                  | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |

1) При выборе режима «Быстрая стирка» рекомендуется уменьшить загрузку белья. Полная загрузка прибора возможна, однако качество стирки при этом может оказаться неудовлетворительным.  
Рекомендуемая загрузка: хлопок: 3 кг, синтетика и вещи, требующие бережного обращения: 1,5 кг.

## 6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ

 Приведенные в таблице данные являются ориентировочными. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья, температуры воды и окружающей температуры.

| Программы                               | За-<br>грузка<br>(кг) | Потребление<br>электроэнер-<br>гии (кВт·ч) | Потребле-<br>ние воды (в<br>литрах) | Приблизи-<br>тельная<br>продолжи-<br>тельность<br>програм-<br>мы (в ми-<br>нутах) | Остаточ-<br>ная влаж-<br>ность<br>(%) <sup>1)</sup><br>EWT<br>0862TDW | Остаточ-<br>ная влаж-<br>ность<br>(%) <sup>1)</sup><br>EWT<br>1062TDW |
|-----------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Хлопок 60°C                             | 6                     | 1.20                                       | 56                                  | 150                                                                               | 66                                                                    | 60                                                                    |
| Хлопок 40°C                             | 6                     | 0.70                                       | 54                                  | 150                                                                               | 66                                                                    | 60                                                                    |
| Синтетика<br>40°C                       | 2,5                   | 0.50                                       | 46                                  | 105                                                                               | 37                                                                    | 37                                                                    |
| Деликатные<br>ткани, 40°C               | 2,5                   | 0.55                                       | 46                                  | 90                                                                                | 37                                                                    | 37                                                                    |
| Шерсть/руч-<br>ная стирка<br>30°C       | 1                     | 0.36                                       | 50                                  | 65                                                                                | 32                                                                    | 32                                                                    |
| <b>Стандартные программы для хлопка</b> |                       |                                            |                                     |                                                                                   |                                                                       |                                                                       |
| Стандартная<br>хлопок 60°C              | 6                     | 1.03                                       | 48                                  | 224                                                                               | 66                                                                    | 60                                                                    |
| Стандартная<br>хлопок 60°C              | 3                     | 0.78                                       | 41                                  | 150                                                                               | 66                                                                    | 60                                                                    |
| Стандартная<br>хлопок 40°C              | 3                     | 0.60                                       | 42                                  | 138                                                                               | 66                                                                    | 60                                                                    |

<sup>1)</sup> По окончании фазы отжима.

| В отключенном состоянии (Вт)                                                                                                              | При оставлении во включенном состоянии<br>(Вт) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 0.75                                                                                                                                      | 0.75                                           |
| Информация, приведенная в таблицах выше, соответствует постановлению комиссии ЕС 2015/2010 о директиве о введении в действие 2009/125/ЕС. |                                                |

## 7. РЕЖИМЫ

### 7.1 Температура

Используйте эту функцию для изменения температуры по умолчанию.

Индикатор  = холодная вода.

При этом загорится индикатор заданной температуры.

### 7.2 Отжим

С помощью этой функции можно изменить скорость отжима по умолчанию.

При этом загорится индикатор заданной скорости.

### Дополнительные функции отжима:

#### Без отжима

- Используйте эту функцию для пропуска всех этапов отжима. Доступен только этап слива воды.
- Загорится соответствующий индикатор.
- Используйте данную функцию для очень деликатных тканей.

- Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды.

### Остановка с водой в баке

- Используйте эту функцию для предотвращения образования складок на белье.
- Загорится соответствующий индикатор.
- По завершении программы в барабане остается вода.
- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Дверца остается заблокированной.
- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.



Для слива воды см. Главу «По окончании программы».

### Ночной цикл

- Используйте эту функцию, чтобы пропустить все фазы отжима и выполнить бесшумную стирку.
- Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды.
- Загорится соответствующий индикатор.
- Программа стирки останавливается с водой в барабане. Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Дверца остается заблокированной. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.



Для слива воды см. Главу «По окончании программы».

### 7.3 Предварит. стирка

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу предварительной стирки.

Рекомендуется использовать данную функцию для стирки сильнозагрязненного белья. При использовании этой функции продолжительность программы увеличивается. Загорится соответствующий индикатор.

### 7.4 Отсрочка пуска

С помощью этой функции можно отсрочить запуск программы на 9, 6 или 3 часа.

При этом светятся индикаторы функции и заданного значения.

### 7.5 Доп. полоскание

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу дополнительного полоскания.

Используйте данную функцию в случае аллергии на средства для стирки или если вода в вашем регионе отличается мягкостью. Загорится соответствующий индикатор.

### 7.6 Быстрая

С помощью этой функции можно уменьшить продолжительность программы.

Используйте эту функцию для стирки легко загрязненных вещей или для того, чтобы освежить чистые вещи.

Загорится соответствующий индикатор.

### 7.7 Защита от детей

С помощью этой функции можно заблокировать панель управления от детей.

- Чтобы **включить/отключить** эту опцию, на-

жмите  и  одновременно до тех пор, пока  **не загорится/отключится** индикатор.

Можно включить эту функцию:

- После нажатия  селекторы программ и функций блокируются.
- До нажатия кнопки  : в этом случае включить прибор будет невозможно.

### 7.8 Звуковая сигнализация

Звуковые сигналы подаются в следующих случаях:

- По завершении работы программы.
  - В случае неисправности прибора.
- Чтобы **включить/отключить** звуковые сигналы,

нажимайте  и  одновременно в течение 6 секунд.



При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

## 8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Поместите небольшое количество моющего средства в отсек для этапа стирки.
2. Не загружая в прибор одежды, выберите и запустите программу для стирки изде-

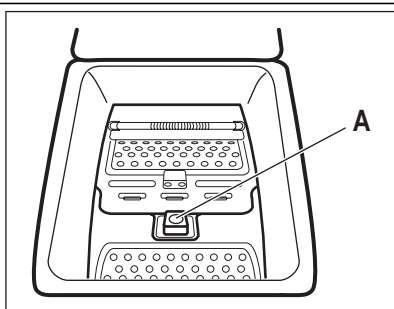
лий из хлопка на максимальной температуре. Эта процедура удалит из барабана и бака какие бы то ни было загрязнения.

## 9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Откройте водопроводный вентиль.

- Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.

### 9.1 Загрузка белья



1. Откройте крышку прибора.
2. Нажмите на кнопку А. Автоматически откроется барабан.
3. Поместите белье в барабан по одной вещи за раз. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие. Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.
4. Закройте барабан и крышку.

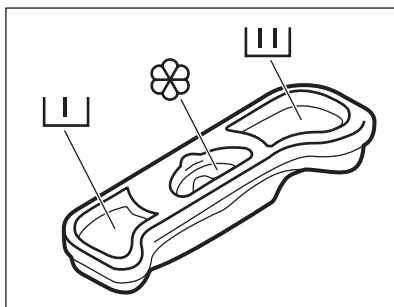


#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Перед тем, как закрыть крышку прибора, убедитесь, что барабан закрыт как следует.

### 9.2 Добавление средства для стирки и добавок

- Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.



**||** Отделение дозатора средств для стирки, предназначенное для этапа предварительной стирки.

**|||** Отделение дозатора средств для стирки, предназначенных для этапа стирки.

**⊗** Отделение для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).

Отметка **M** указывает на максимальный уровень жидких добавок.

### 9.3 Выбор программы

1. Выберите программу стирки, повернув селектор программ:
  - Индикатор **▷||** мигает.
2. В случае необходимости измените температуру и скорость отжима или включи-

те доступные функции. При включении функции загорается ее индикатор.



При ошибочной установке на дисплее замигает красным цветом **▷||**.

## 9.4 Запуск программы без отсрочки пуска

Нажмите на кнопку :

- Индикатор  загорится, перестав мигать.
- Произойдет запуск программы, крышка заблокируется и загорится индикатор .
- В ходе набора прибором воды на короткое время может включиться сливной насос.

## 9.5 Запуск программы с отсрочкой пуска

- Нажатием на  добейтесь отображения на дисплее необходимой отсрочки. При этом загорится индикатор заданного значения отсрочки. При этом горит индикатор .
- Нажмите на :
  - Прибор начнет обратный отсчет времени.
  - После завершения обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.



Можно отменить или изменить значение отсрочки до нажатия на .

Для отмены отсрочки пуска:

1. Нажмите , чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Многократными нажатиями на кнопку  добейтесь, чтобы индикатор отсрочки погас.

Вновь нажмите  для немедленного запуска программы.

## 9.6 Прерывание программы и изменение выбранных функций

Ряд функций можно изменить до того, как они будут запущены.

1. Нажмите на . Замигает индикатор.
2. Внесите изменения в функции.
3. Вновь нажмите . Выполнение программы будет продолжено.

## 9.7 Отмена программы

1. Поверните селектор программ в положение , чтобы отменить программу и выключить прибор.

2. Вновь включите прибор поворотом селектора программ. Теперь можно выбрать новую программу стирки.



Прибор не сливает воду.

## 9.8 Открывание крышки

Во время выполнения программы или отсчета времени при отсрочке пуска крышка прибора остается заблокированной. При этом горит индикатор .



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки, крышку нельзя будет открыть.

### Откройте крышку. В случае, если задана отсрочка пуска:

1. Нажмите на , чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Дождитесь отключения индикатора блокировки крышки .
3. Крышку можно открыть.
4. Закройте крышку и снова нажмите на кнопку . Выполнение программы или (отсчета времени отсрочки пуска) продолжится.

### Открывание крышки при выполнении программы:

1. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .
2. Подождите несколько минут, а затем откройте крышку прибора.
3. Закройте крышку и снова задайте программу.

## 9.9 По окончании программы

- Прибор автоматически завершает работу.
- Подается звуковой сигнал (если он включен).
- Индикатор  гаснет.
- Индикатор блокировки крышки  гаснет.
- При этом горит индикатор .
- Крышку можно открыть.
- Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
- Закройте водопроводный вентиль.
- Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .

- Оставьте крышку приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

**Программа стирки завершена, но в барабане осталась вода.**

- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Включен индикатор блокировки крышки . Мигает индикатор . Крышка остается заблокированной.
- Чтобы открыть крышку, необходимо слить воду.

**Для слива воды:**

1. При необходимости понизьте скорость отжима. При установке  прибор выполнит только слив.
2. Нажмите на . Прибор произведет слив воды и отжим.
3. По окончании программы индикатор блокировки крышки  погаснет и дверцу можно будет открыть.

4. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .



Прибор автоматически произведет слив воды и отжим приблизительно через 18 часов (за исключением программ стирки шерстяных изделий).

## 9.10 Режим ожидания

Если через несколько минут по окончании программы стирки прибор не будет выключен, он перейдет в режим сохранения энергии. Режим сохранения энергии уменьшает энергопотребление, пока прибор находится в режиме ожидания.

- Все индикаторы гаснут.
- Индикатор  медленно мигает.
- Для выключения режима сохранения энергии нажмите на одну из кнопок выбора режимов.

# 10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

## 10.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, тонкое деликатное белье и изделия из шерсти.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется стирать их отдельно при первой стирке.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, защелкните кнопки. Завяжите ремешки.
- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Выведите стойкие пятна.
- При помощи специального средства для стирки отстирайте сильно загрязненные места.

- Соблюдайте осторожность при обращении с занавесками. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте в приборе:
  - белье с необработанными краями или разрезами;
  - бюстгалтеры "на косточках";
  - помещайте небольшие вещи в мешок для стирки.
- При крайне малой загрузке на этапе отжима может иметь место дисбаланс. В этом случае вручную распределите вещи в барабане и снова запустите этап отжима.

## 10.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами. Такие загрязнения рекомендуется удалять до загрузки одежды в прибор. В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

### 10.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только средства для стирки и добавки, предназначенные специально для стиральных машин.
- Не смешивайте разные средства для стирки.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте средства для стирки в количествах, превышающих необходимые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.
- Выбирайте средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани, температуры программы стирки и уровня загрязненности.
- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи дозирующего шарика.

### 10.4 Рекомендации по экологичному использованию

- при стирке белья обычной загрязненности выбирайте программу стирки, не включающую цикл предварительной стирки;

- всегда запускайте программу стирки при максимальной загрузке белья;
- при необходимости используйте пятновыводитель и выбирайте программу с более низкой температурой стирки;
- для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в Вашей водопроводной сети.

### 10.5 Жесткость воды

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую жесткость, использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в Вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

## 11. УХОД И ОЧИСТКА



### ВНИМАНИЕ!

Перед обслуживанием отключите прибор от сети питания.

### 11.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплую воду с мылом. Насухо вытрите все поверхности.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте составы на основе спирта, растворителей или химических веществ.

### 11.2 Удаление накипи

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется ис-

пользовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды.

Регулярно проверяйте состояние барабана, во избежание образования накипи и частичек ржавчины.

Для удаления частиц ржавчины используйте только специальные средства для стиральной машины. Данную операцию следует производить отдельно от стирки белья.



Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

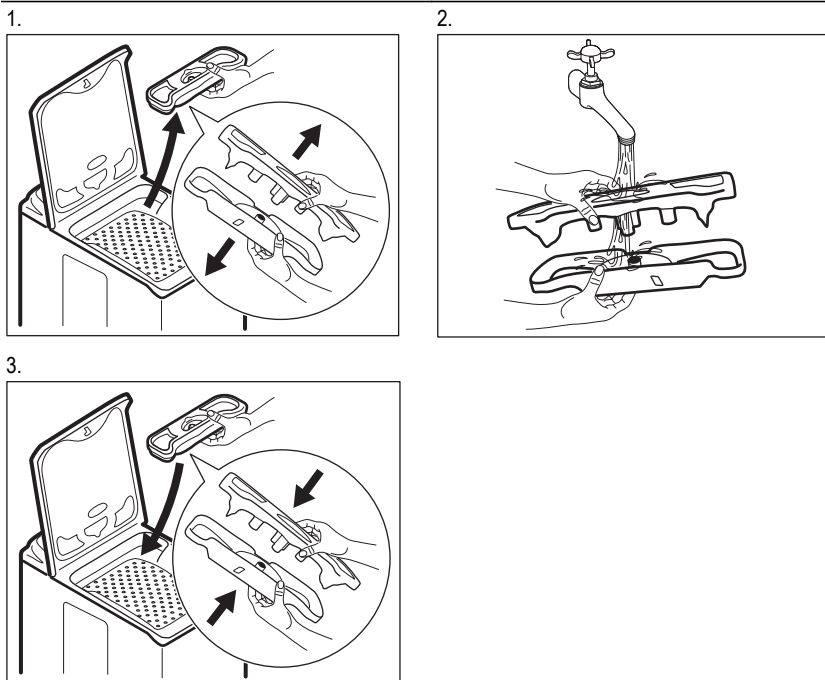
### 11.3 "Профилактическая стирка"

При использовании программ стирки при низкой температуре в барабане могут задерживаться остатки средства для стирки. Регулярно проводите профилактическую стирку. Для этого:

- Выньте белье из барабана.

- Выберите программу стирки хлопка с максимальной температурой с небольшим количеством моющего средства.

## 11.4 Очистка дозатора моющего средства



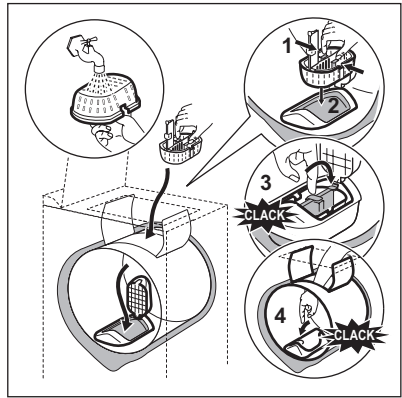
## 11.5 Чистка фильтра сливного насоса



### **ВНИМАНИЕ!**

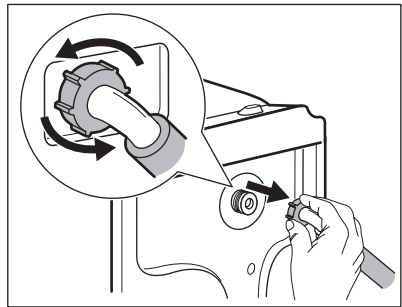
Не производите очистку сливного фильтра, если в приборе находится горячая вода.

2.

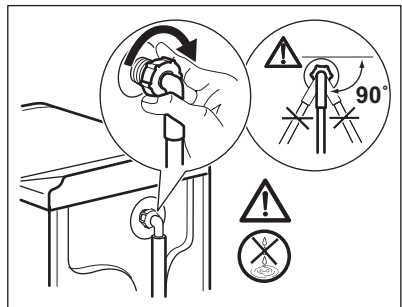


## 11.6 Очистка наливного шланга и фильтра клапана

2.

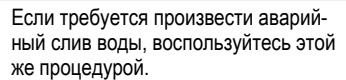


4.



## 11.7 Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.



1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Закройте водопроводный вентиль и отсоедините наливной шланг.

- 3. Снимите сливной шланг с раковины или трубы.
- 4. Поместите концы сливного и наливного шлангов в контейнер. Дайте воде стечь из обоих шлангов.
- 5. Выберите программу «Слив» и дайте ей проработать до конца.
- 6. Поверните селектор программ в положение «Стоп», чтобы отключить прибор от электропитания.

- 7. Отключите прибор от электросети.



**ВНИМАНИЕ!**

Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицу). В противном случае обратитесь в сервисный центр.

В случае определенных неисправностей выдаются звуковые сигналы. Мигает **красный** индикатор , а также загорается один из индикаторов, обозначая код неисправности:

-  - В прибор не поступает вода.
-  - Прибор не сливает воду.
-  - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Проверьте дверцу!



**ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением проверки выключите прибор.

| Неисправность               | Возможное решение                                                                                                                   |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Программа не запускается.   | Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.                                                             |
|                             | Убедитесь, что крышка прибора закрыта.                                                                                              |
|                             | Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден.                                                                          |
|                             | Убедитесь, что кнопка «Пуск/Пауза» была нажата.                                                                                     |
|                             | Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета.                                  |
|                             | Отключите функцию «Защита от детей», если она включена.                                                                             |
| В прибор не поступает вода. | Убедитесь, что водопроводный вентиль открыт.                                                                                        |
|                             | Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. |
|                             | Убедитесь, что водопроводный вентиль не засорен.                                                                                    |
|                             | Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. Главу «Уход и очистка».                                    |
|                             | Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.                                                                        |
|                             | Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно.                                                                                  |
| Прибор не сливает воду.     | Убедитесь, что сливная труба не засорена.                                                                                           |

| Неисправность                                                    | Возможное решение                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                  | Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.                                                                 |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. Главу «Уход и очистка».               |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно.                                                                           |
|                                                                  | Выберите программу слива, если выбрана программа без использования слива.                                                   |
|                                                                  | Выберите программу слива, если используется функция с водой в барабане по завершении стирки.                                |
| Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно. | Задайте программу отжима.                                                                                                   |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. Главу «Уход и очистка».               |
|                                                                  | Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана отсутствием равновесия. |
| Вода на полу.                                                    | Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют.                                                    |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной шланг не поврежден.                                                                                  |
|                                                                  | Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве.                                            |
| Невозможно открыть крышку прибора.                               | Убедитесь, что программа стирки завершена.                                                                                  |
|                                                                  | Если в барабане осталась вода, выберите программу с использованием слива или отжима.                                        |
| Прибор издает необычный шум.                                     | Убедитесь, что прибор выровнен. См. Главу «Инструкции по установке».                                                        |
|                                                                  | Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. Главу «Инструкции по установке».                        |
|                                                                  | Добавьте в барабан еще белья. Возможно, нагрузка недостаточна велика.                                                       |
| Прибор набирает воду и тут же производит ее слив.                | Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко.                   |
| Результаты стирки неудовлетворительны.                           | Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство.                                               |
|                                                                  | Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен.                                                  |
|                                                                  | Убедитесь в правильности выбранной температуры.                                                                             |
|                                                                  | Уменьшите загрузку белья.                                                                                                   |

| Неисправность                                                                                                  | Возможное решение                                                |                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Невозможно выбрать режим.                                                                                      | Убедитесь, что Вы нажимаете только на требуемую кнопку (кнопки). |                                                                  |
| После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана. |                                                                  | Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр. |

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|                                                                                                                                                  |                           |                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Габаритные размеры                                                                                                                               | Высота / Ширина / Глубина | 400 / 850 / 600 мм        |
|                                                                                                                                                  | Общая глубина             | 600 мм                    |
| Подключение к электросети:                                                                                                                       | Напряжение                | 230 В                     |
|                                                                                                                                                  | Общая мощность            | 2200 Вт                   |
|                                                                                                                                                  | Предохранитель            | 10 А                      |
|                                                                                                                                                  | Частота                   | 50 Гц                     |
| Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги. |                           | IPX4                      |
| Давление в водопроводной сети                                                                                                                    | Минимум                   | 0,5 бар (0,05 МПа)        |
|                                                                                                                                                  | Максимум                  | 8 бар (0,8 МПа)           |
| Водоснабжение <sup>1)</sup>                                                                                                                      | Холодная вода             |                           |
| Максимальная загрузка                                                                                                                            | Хлопок                    | 6 кг                      |
| Скорость отжима                                                                                                                                  | Максимум                  | 800 об/мин (EWT 0862TDW)  |
|                                                                                                                                                  |                           | 1000 об/мин (EWT 1062TDW) |

<sup>1)</sup> Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



192981121-A-372012